



## Traduire le droit international pénal

Du concept international de génocide à ses définitions nationales

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [Traductologie, terminologie et traduction](#)

Author: Girard (Marie-Hélène)

Abstract: Le droit pénal international (DPI) cultive le paradoxe de ces droits internationaux négociés dans l'abstrait par une pléthore d'États, qui sont pourtant destinés à être intégrés et appliqués au niveau national. Entre la formulation internationale et l'application nationale, le parcours du DPI est semé d'embûches, dont la traduction n'est pas la moindre. Ce parcours est révélateur d'un droit qui évolue au fil de son expression, comme en témoigne la présente analyse de définitions de génocide.

Pages: 225 to 244

Collection: [Translatio](#), n° 10

Series: Problématiques de traduction, n° 8

CLIL theme: 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Linguistique, Sciences du langage

EAN: 9782406112259

ISBN: 978-2-406-11225-9

ISSN: 2800-5376

DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-11225-9.p.0225

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 06-23-2021

Language: French

Keyword: Idéologie, langage juridique, terminologie multilingue, équivalence, droit international

[Display online](#)